

**Zeitschrift:** Das Rote Kreuz : offizielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes

**Herausgeber:** Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz

**Band:** 45 (1937)

**Heft:** 12

**Artikel:** La colonne de la Croix-Rouge en Espagne

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-974286>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# DAS ROTE KREUZ



Monatsschrift des Schweizerischen Roten Kreuzes  
**REVUE MENSUELLE DE LA CROIX-ROUGE SUISSE**

## Inhaltsverzeichnis — Sommaire

	Pag.		Pag.
La colonne de la Croix-Rouge en Espagne . . . . .	333	Programme général d'activité . . . . .	350
Berta Trüssel † . . . . .	334	Eidg. Marschwettübung . . . . .	351
Passiver Luftschutz als Erziehung des Volkes zum Wehrwillen . . . . .	335	Concours fédéral de marche . . . . .	351
Exercice de défense contre avions . . . . .	336	Eidg. Anerkennungskarte . . . . .	351
Ausländische Rotkreuzgesellschaften. — Vom russischen Roten Kreuz . . . . .	337	Mention fédérale . . . . .	351
L'utilisation des secours volontaires (Croix-Rouge) et des hô- pitaux civils par le Service de santé de guerre en Suisse (Suite et fin) . . . . .	340	Comité central . . . . .	352
Nachtwandler und ihre Geheimnisse . . . . .	347	Schweizerischer Samariterbund: Alliance suisse des Samaritains:	
Aus dem «Berner Volksfreund» . . . . .	349	Hilfslehrerkurse pro 1938 . . . . .	353
Schweizerischer Militärsanitätsverein: Société suisse des troupes du service de santé:		Hilfslehrerkurs Emmenbrücke . . . . .	354
Allgemeines Tätigkeitsprogramm . . . . .	349	Statutenrevision — Revision des statuts . . . . .	354
		Freiwillige Beiträge . . . . .	355
		Büchertisch . . . . .	355
		Wenn — A nos abonnés . . . . .	356

## La colonne de la Croix-Rouge en Espagne.

Nous avons relaté sommairement dans notre dernier numéro la tâche confiée à une colonne de la Croix-Rouge suisse en Espagne où, sur la demande du C. I. C. R. à Genève, les participants à cette expédition ont eu à faire pendant quelques semaines la navette entre Madrid et Valence. Il s'agissait, on s'en souvient, de permettre à de malheureux Espagnols de quitter la capitale et de s'embarquer pour Marseille.

Dès le milieu d'octobre, un officier suisse des troupes motorisées a remplacé le secrétaire général de la Croix-Rouge suisse, qui est rentré au pays le 18 octobre. Le capitaine Tissot a mené à bonne fin cette tâche délicate, hérissée dès le

début de difficultés. Lui-même, et tous les hommes de la colonne, sont rentrés par route de Valence — par Barcelone et par la France — et sont arrivés sains et saufs à Genève le 6 novembre. Ceux des nôtres qui ont fait toute la campagne ont donc passé deux mois en Espagne, et ce sont des semaines qu'ils n'oublieront pas et qui ont été d'un intérêt palpitant pour eux, et instructives à plus d'un point de vue.

Les difficultés rencontrées en chemin ont surtout été d'ordre technique; en effet, la qualité des cars et des camions a fortement laissé à désirer.

Nos hommes s'en sont tirés sans avatars notables; l'un a été blessé, un

éclat d'obus au bras lui a été enlevé à l'hôpital de la Croix-Rouge de Madrid, mais il a pu reprendre son service. La nourriture n'a guère laissé à désirer grâce aux provisions amenées de Suisse. Si la viande fraîche a fait presque totalement défaut ainsi que les légumes, nos hommes n'ont jamais eu faim et nos cuisines (autocuisers) leur ont procuré des repas substantiels si non variés.

A la guerre, comme à la guerre!

Le couchage, très supportable dans un garage à Valence, a été parfait à Barcelone et excellent à Madrid où nos hommes occupèrent deux salles d'hôpital où chacun avait son lit.

Le trajet Madrid—Valence s'est toujours fait de nuit, tandis que les retours Valence—Madrid (380 km) ont souvent pu être effectué de jour. En traversant les villages castillans, nos hommes ont parfois pu se ravitailler, surtout en pain qu'on pouvait obtenir dans les campagnes, tandis qu'il était très rare à Madrid aussi bien qu'à Valence.

L'accueil reçu par nos hommes a été bon en général, car on sait apprécier en Espagne ce que la Croix-Rouge fait des deux côtés de la barricade.

Les évacuations, parfois entravées par la carence des bateaux qui devaient amener les réfugiés à Marseille, ont subi bien des à-coups, parfois de forts retards dont notre colonne n'est aucunement

responsable. Mais grâce à l'aide des délégués du C. I. C. R. en Espagne, et spécialement à leur chef, M. le Dr Junod, quelque 2200 personnes ont pu quitter la capitale et être embarqués dans le port de Valence, sur des bateaux français et anglais.

Quand il n'y eut plus d'émigrants munis des passeports indispensables, notre colonne fit un dernier voyage de Madrid à Valence, et de là, sous la conduite experte du capitaine Tissot, rentra à vide par Barcelone et la plaine du Rhône.

Les expériences faites au cours de cette mission, ont été profitables aux participants; ils en garderont un souvenir extrêmement intéressant, et nous sommes persuadés qu'au sein de celles de nos colonnes de la Croix-Rouge qui ont fourni du personnel, la «Campagne d'Espagne» restera un souvenir particulièrement instructif. Nos hommes ont pu se rendre compte des misères effroyables qu'entraîne une guerre, ils ont pu toucher du doigt l'horreur des conflits sanglants, des villes bombardées, la détresse des habitants, des femmes, des enfants et des vieillards qu'ils ont eu à évacuer. Ils ont apprécié ce que fait la Croix-Rouge, îlot de paix et de charité au milieu de la tempête déchaînée! Enfin, ils ont pu remercier le ciel d'être Suisses et d'avoir une Croix-Rouge prête à soulager les malheureux de tous les pays. Dr *MI.*

## Berta Trüssel †.

Mitglied der Rotkreuzdirektion von 1912—1937.

Mit so vielen trauernden Schweizer Frauen verliert in Fräulein *Berta Trüssel* auch das Schweizerische Rote Kreuz eine wackere und überaus geschätzte Mitarbeiterin. Seit ihrer Wahl zur Präsi-

dentin des Gemeinnützigen Frauenvereins gehörte sie als Vertreterin dieser Institution der Direktion des Roten Kreuzes an, und das wahrlich zum Nutzen beider Gesellschaften, deren Ar-